

1934–35.
NEW ZEALAND.

NATIVE AFFAIRS COMMITTEE

(REPORTS OF THE).

NGA RIPOATA A TE KOMITI MO NGA MEA MAORI.

(MR. CLINKARD, CHAIRMAN.)

Laid on the Table of the House of Representatives.

ORDERS OF REFERENCE.

Extracts from the Journals of the House of Representatives.

THURSDAY, THE 26TH DAY OF JULY, 1934.

Ordered, "That a Native Affairs Committee, consisting, by leave, of fourteen members, be appointed to consider all petitions, reports, returns, and other documents relating to affairs especially affecting the Native race that may be referred to it, and from time to time to report thereon to the House: the Committee to consist of Mr. Ansell, Mr. Broadfoot, Mr. Clinkard, Right Hon. Mr. Coates, Mr. Henare, Mr. Howard, Mr. Langstone, Mr. O'Brien, Mr. Reid, Captain Rushworth, Mr. Te Tomo, Mr. Tirikatene, Mr. Williams, and the Mover."—(Right Hon. Mr. FORBES for Hon. Sir APIRANA NGATA.)

Ordered, "That all petitions referred to the A to L (Supplementary) Committee and the Public Petitions M to Z (Supplementary) Committee during the session of 1933 and not finally dealt with be referred to the Public Petitions A to L and M to Z Committees respectively, and that all other petitions not finally dealt with during the session of 1933 be again referred to the same Committees as they were referred to during the said session."—(Right Hon. Mr. FORBES.)

THURSDAY, THE 8TH DAY OF NOVEMBER, 1934.

Ordered, "That the Native Purposes Bill be referred to the Native Affairs Committee."—(Right Hon. Mr. FORBES.)

THURSDAY, THE 14TH DAY OF FEBRUARY, 1935.

Ordered, "That the Native Affairs Committee, consisting of fourteen members, be increased (by leave) to fifteen members by the addition of the name of the Mover."—(Right Hon. Mr. FORBES.)

WEDNESDAY, THE 27TH DAY OF MARCH, 1935.

Ordered, "That the Board of Native Affairs Bill be referred to the Native Affairs Committee."—(Right Hon. Mr. FORBES.)

Ordered, "That the Maori Purposes Fund Bill be referred to the Native Affairs Committee."—(Right Hon. Mr. FORBES.)

Memoranda for the Chairman of the Native Affairs Committee :—

"Pursuant to section 27 of the Native Purposes Act, 1933, Paper No. 88 (Report and Recommendation on Petition No. 53 of 1933, of Te Atarangi Tukino: Praying for relief *in re* the will of the late Potene Tuhiwai) stands referred to the Native Affairs Committee."

"Pursuant to section 27 of the Native Purposes Act, 1933, Paper No. 87 (Report and Recommendation on Petition No. 49 of 1932, of H. McClutchie: Praying for relief in connection with the wills of the late Potene Tuhiwai and Turuhira Tuhiwai) stands referred to the Native Affairs Committee."

"Pursuant to section 27 of the Native Purposes Act, 1933, Paper No. 124 (Report and Recommendation on Petition No. 122 of 1931, of Tupito Maruera and another: Praying for relief respecting certain awards of land by the Commissioner appointed to inquire into West Coast Reserves (North Island), stands referred to the Native Affairs Committee."

"Pursuant to section 27 of the Native Purposes Act, 1933, Paper No. 121 (Report and Recommendation on Petition No. 75 of 1933, of Miri Tatana and 37 others: Praying for legal right to a landing-place for the Tauranga-Waka at New Plymouth) stands referred to the Native Affairs Committee."

"Pursuant to section 40 of the Native Purposes Act, 1931, Paper No. 196 (East Coast Native Trust Lands: Balance-sheet and Statement of Accounts for the Period 19th July, 1933, to 30th June, 1934) stands referred to the Native Affairs Committee."

"Pursuant to section 40 of the Native Purposes Act, 1931, Paper No. 197 (East Coast Native Trust Lands: Mangatu Nos. 1, 3, and 4 Blocks; Balance-sheet and Statement of Accounts for the period 1st July, 1933, to 30th June, 1934) stands referred to the Native Affairs Committee."

"Pursuant to section 60 (4) of the Births and Deaths Registration Act, 1924, Paper No. 204 (Regulations providing for the Registration of Births and Deaths of Maoris) stands referred to the Native Affairs Committee."

INDEX.

No.	Subject-matter.	Page.	No.	Subject-matter.	Page.
132	Alcohol in King-country ..	5	..	Parliamentary Paper No. 197 ..	8
83/1931	Ariki-Kapakapa Reserve ..	14	..	Parliamentary Paper No. 204 ..	9
68/1931	Awa-o-Totara Block ..	3	166	Patea Township ..	12
..	Board of Native Affairs Bill ..	13	..	Petitions held over, schedule of ..	16
285	Butcher, W. G. ..	12	61/1930	Pomare, Tiwai ..	6
123/1928	Chatham Islands, Mairangi Block ..	7	77/1931	Princes Street Reserve, Dunedin ..	11
112	Cummins, Piipi, and 67 others ..	6	146	Pukeroa-Oruawhata Block ..	4
..	East Coast Native Trust Lands (Paper No. 196) ..	7	334	Pukeroa-Oruawhata Block ..	14
329	Elkington, J. A., and 6 others ..	9	342	Puketapu Block ..	13
238	Eru Ihaka and 41 others ..	10	225/1933	Rangi Tuanui Tamihana and 3 others ..	12
..	Final report ..	15	71/1931	Rangitutahi and other islands, Chatham Islands ..	15
342	Hariata Whareiti and 16 others ..	13	88/1931	Rotorua, Town of ..	14
262/1933	Hari Wi Katene and 4 others ..	7	136	Rotorua, Town of ..	4
235/1933	Hirschberg, G. A. ..	10	237	Ruakaka Tenths and other blocks ..	8
243/1933	Hirschberg, G. A. ..	11	..	Special Report, <i>re</i> Chairman ..	15
84	Kaka Porowini and 10 others ..	3	..	Special Report, <i>re</i> Clerk ..	16
132	King-country, Alcohol in ..	5	123/1928	Tahuhu, M. H. ..	7
240/1933	Kipa Roera ..	3	71/1931	Tame H. Rehe and 56 others ..	15
332	Love, Hapi, and 198 others ..	10	313	Tarehura te Waari ..	12
..	McClutchie, H. (Paper No. 87) ..	5	241/1933	Tawapata South No. 4 and other blocks ..	6
123/1928	Mairangi Block, Chatham Islands ..	7	..	Te Atarangi Tukino (Paper No. 88) ..	5
113	Maketu Peninsula ..	6	205/1933	Te Auta te Rou Ngatai ..	9
..	Mangatu Nos. 1, 3, and 4 Blocks (Paper No. 197) ..	8	136	Te Kata Tamihana and 52 others ..	4
169/1932	Mangere Lands ..	10	77/1931	Teoti Timoti Karetai and 8 others ..	11
..	Maori Purposes Fund Bill ..	13	205/1933	Te Papa, Parish of, Lot 108B ..	9
..	Maoris, Registration of Births and Deaths of (Paper No. 204) ..	9	240/1933	Te Rawhiti No. 1 ..	3
166	Maui Rangihaeata and 50 others ..	12	242/1933	Te Ruapatu Hoterini Te Tinana ..	5
..	Miri Tatana and others (Paper No. 121) ..	4	241/1933	Te Tomo, Turau ..	6
88/1931	Mitchell, H. Tai, and another ..	14	304	Tonga Awhikau and 11 others ..	8
..	Native Purposes Bill ..	7	326	Tonga Awhikau and 348 others ..	11
113	Newdick, Violet ..	6	225/1933	Turanganui Block ..	12
344	Ngakete Hapeta, Estate of ..	14	..	Tupito Maruera and another (Paper No. 124) ..	4
243/1933	Ngawakaakupe ..	11	68/1931	Tutu, Simon ..	3
132	Ngohi Ngatai and 211 others ..	5	112	Waima North Block and Waima-maku No. 2 Block ..	6
332	North Island Tenths Benefit Fund ..	10	238	Waioioi and Okiore Blocks ..	10
333	Oruawhata 1s and D Blocks ..	13	304	Waipuku-Patea Reserve Block ..	8
335	Oruawhata 1w Block ..	13	126	Wai Yep and Co. ..	3
169/1932	Paea Paro ..	10	123	Wakapuaka Block ..	7
141	Parata Pita Kere ..	9	262/1933	Wakapuaka Block ..	7
308	Parata Pita Kere ..	8	329	Wakapuaka Block ..	9
350	Parata Pita Kere ..	11	123	Waka Rawiri and Hoani Meihana ..	7
..	Parliamentary Paper No. 87 ..	5	326	West Coast Settlement Reserves ..	11
..	Parliamentary Paper No. 88 ..	5	141	Westport, Town of ..	9
..	Parliamentary Paper No. 121 ..	4	308	Westport, Town of ..	8
..	Parliamentary Paper No. 124 ..	4	313	Whangamarino ..	12
..	Parliamentary Paper No. 196 ..	7	344	Wi Hapeta and 9 others ..	14
..	..	..	237	Wiremu Henare Toka and 47 others ..	8
..	..	..	333	Wiremu Karawana and 8 others ..	13
..	..	..	334	Wiremu Karawana and another ..	14
..	..	..	335	Wiremu Karawana and another ..	13
..	..	..	146	Wiremu Keepa Patahuri and 167 others ..	4
..	..	..	83/1931	Wiremu Kingi Atetini and 7 others ..	14

REPORTS.

No. 126.—Petition of WAI YEP AND Co., of Opunake.

PRAYING for special legislation directing the Taranaki Maori Trust Board to discharge a debt allegedly incurred by the acceptance and consumption of certain goods.

I am directed to report that the Committee is of opinion that the petitioners are entitled to a settlement of their claim, but cannot recommend special legislation in regard to the matter.

25th September, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 126 a WAI YEP me Kamupene, o Opunake.

E INOI ana mo tetahi ture motuhake whakahau kia utua e te Poari Kai-tiaki Maori o Taranaki tetahi nama e whakapaea ana he nama mo etahi taonga i tangohia a i kainga.

Kua whakahaua ahau kia repoata ki te whakaaro o te Komiti ko nga Kai-Pitihana e whai-take ana kia utua ta raua kereeme engari kaore kau he kupu tohutohu kia mahia he ture motuhake mo tenei take.

25 o Hepetema, 1934.

No. 240/1933.—Petition of KIPA ROERA, of Ohau.

PRAYING for relief *in re* Te Rawhiti No. 1.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in regard to this petition.

25th September, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 240/1933 a KIPA ROERA, o Ohau.

E INOI ana kia whakaorangia mo Te Rawhiti Nama 1.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo te taha ki tenei pitihana.

25 o Hepetema, 1934.

No. 84.—Petition of KAKA POROWINI and 10 Others, of Whangarei.

PRAYING that the report and recommendation of a Judge of the Native Land Court, on his petition No. 50 of 1927, be laid before Parliament and given effect to.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for consideration. The Committee desires to direct the attention of the Government to the report on the inquiry referred to in the petition.

25th September, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 84 a KAKA POROWINI ratou ko etahi atu kotahi tekau.

E INOI ana ko te ripoata me te kupu tohutohu a te Tiati o te Kooti Whenua Maori mo tona Pitihana Nama 50/1927, kia whakatakotoria ki te aroaro o te Paremata a kia whakamanaia.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria. Ko te Komiti kei te hiahia kia tirohia e te Kawanatanga te ripoata o te uiuinga i whakaaturia ake nei i roto i te pitihana.

25 o Hepetema, 1934.

No. 68/1931.—Petition of SIMON TUTU, of Hawke's Bay.

PRAYING for relief in connection with the Awa-o-Totara Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in regard to this petition.

25th September, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 68/1931 a SIMON TUTU, o Hawke's Bay.
E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki te Awa-o-Totara Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo tenei pitihana.

25 o Hepetema, 1934.

No. 136.—Petition of TE KATA TAMIHANA, and 52 Others, of Rotorua.

PRAYING for relief *in re* the Rotorua Town Reserves.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 136 a TE KATA TAMIHANA ratou ko etahi atu e 52, o Rotorua.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki nga Kahui o te Taone o Rotorua.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga ki uuiua.

25 o Hepetema, 1934.

No. 146.—Petition of WIREMU KEEPA PATAHURI and 167 Others, of Rotorua.

PRAYING for relief in connection with the Pukeroa-Oruawhata Block.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

25th September, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 146 a WIREMU KEEPA PATAHURI ratou ko etahi atu 167, o Rotorua.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki Pukeroa-Oruawhata Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uuiua.

25 o Hepetema, 1934.

PARLIAMENTARY PAPER No. 124 (Report and Recommendation on Petition No. 122, of 1931, of TUPITO MARUERA and Another).

PRAYING for relief respecting certain awards of land by the Commissioner appointed to inquire into West Coast Reserves (North Island).

I am directed to report that in the opinion of the Committee this paper should be referred to the Government for consideration.

25th September, 1934.

[TRANSLATION.]

PEPA PAREMATA NAMA 124 (Ripoata a Kupu Tohutohu mo Pitihana Nama 122/1931 a TUPITO MARUERA raua ko tetahi atu).

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki etahi whenua i whakataua e te Komihana i whakaturia hei uui i nga Rahui o te Taihauauru (Aotearoa).

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pepa me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

25 o Hepetema, 1934.

PARLIAMENTARY PAPER No. 121 (Report and Recommendation on Petition No. 75, of 1933, of MIRI TATANA and 37 Others).

PRAYING for legal right to a landing-place for the Tauranga-Waka at New Plymouth.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this paper should be referred to the Government for consideration.

25th September, 1934.

[TRANSLATION.]

PEPA PAREMATA NAMA 121 (Ripoata a Kupu Tohutohu mo Pitihana Nama 75/1933 a MIRI TATANA ratou ko etahi atu e 37).

E INOI ana kia whai mana ratou i raro i te ture ki tetahi wahi tauranga hei riiwhi mo te Tauranga-waka kei Niu Paremata.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pepa me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

25 o Hepetema, 1934.

PARLIAMENTARY PAPER No. 87 (Report and Recommendation on Petition No. 49, of 1932, of H. McCLUTCHIE.

PRAYING for relief in connection with the wills of the late Potene Tuhiwai and Turuhira Tuhiwai.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this paper should be referred to the Government for consideration.

[TRANSLATION.]

PEPA PAREMATA NAMA 87 (Ripota a Kupu Tohutohu mo Pitihana Nama 49/1932 a H. McCLUTCHIE).

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki nga wira a Potene Tuhiwai raua ko Turuhira Tuhiwai, kua mate.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pepa me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

25 o Hepetema, 1934.

PARLIAMENTARY PAPER No. 88 (Report and Recommendation on Petition No. 53, of 1933, of TE ATARANGI TUKINO.

PRAYING for relief *in re* the will of the late Potene Tuhiwai.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this paper should be referred to the Government for consideration.

25th September, 1934.

[TRANSLATION.]

PEPA PAREMATA NAMA 88 (Ripoata a Kupu Tohutohu mo Pitihana Nama 53/1933 a TE ATARANGI TUKINO).

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki te wira a Potene Tuhiwai, kua mate.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pepa me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

25 o Hepetema, 1934.

No. 132.—Petition of NGOHI NGATAI and 211 Others, of the King Country.

PRAYING that the entry of alcohol into the King Country be prohibited, or, alternatively, that a referendum be taken of all the Maori people in that locality as to whether licenses should be granted or not.

I am directed to report that, the member presenting the petition having expressed a wish to withdraw the same, the Committee recommends that the petition be allowed to be withdrawn.

25th September, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 132 a NGOHI NGATAI ratou ko etahi atu e 211 o te Kohe Potae o Waikato me Maniapoto.

E INOI ana kia araia kia kaua e whakaaetia kia uru te waipiro ki roto i te Rohe Potae o Waikato me Maniapoto mehemea ki to kore tera, me whakahaere kia pootia e nga Iwi Maori o roto i taua takiwa mehemea me whakaae kaore ranei etahi raihana.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i runga i te hiahia o te mema nana tenei pitihana i tuku mai, kia unuhia, ko te Komiti e tohutohu ana kia whakaaetia tenei pitihana kia unuhia.

25 o Hepetema, 1934.

No. 242/1933.—Petition of TE RAUPATU HOTERINI TE TINANA and 3 Others, of Orakei.

PRAYING for relief in connection with petitions No. 156 and 165 of 1928.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for consideration.

21st August, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 242/1933 a TE RAUPATU HOTERINI TE TINANA ratou ko etahi atu tokotoru.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki nga Pitihana Nama 156 me 165 o 1928.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

21 o Akuhata, 1934.

No. 241/1933.—Petition of TURAU TE TOMO, of Shannon.

PRAYING for legislation enabling ascertainment of the successor to Komenete Ito, deceased, in the Tawapata South No. 4 and other Blocks.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for consideration.

21st August, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 241/1933 a TURAU TE TOMO, o Shannon.

E INOI ana mo tetahi ture whakamana kia kimihia te kai-riiwhi ki a Komenete Ito, kua mate, i roto i Tawapata Tonga Nama 4 me era atu Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

21 o Akuhata, 1934.

No. 61/1930.—Petition of TIWAI POMARE, of Chatham Islands.

PRAYING that the Native Land Court be empowered to inquire into the allocation of his late father's estate.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in regard to this petition.

2nd October, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 61/1930 a TIWAI POMARE, o Wharekauri.

E INOI ana kia whakamanaia te Kooti Whenua Maori ki te uiui i te wehewehenga i nga taonga me nga whenua o tona matua kua mate.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo te taha ki tenei pitihana.

2 o Oketopa, 1934.

No. 112.—Petition of PIIPI CUMMINS and 67 Others, of Opononi.

PRAYING for relief in connection with their ancestral burial-places on the Waima North Block, erroneously sold as part of the Waimamaku No. 2 Block.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for consideration.

2nd October, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 112 a PIIPI CUMMINS ratou ko etahi atu e 67, o Opononi.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki o ratou urupa mai ano i o ratou tipuna tae mai ki a ratou kei runga o Waima Raki Poraka, i pohehetia he wahi no Waimamaku Nama 2 Poraka i te hokonga.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

2 o Oketopa, 1934.

No. 113.—Petition of VIOLET NEWDICK, of Tauranga.

PRAYING for compensation for loss allegedly incurred by delay in finalizing the survey of certain lands in the Maketu Peninsula.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

2nd October, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 113 a VIOLET NEWDICK, o Tauranga.

E INOI ana mo tetahi kapenehihana mo tetahi mate e whakapaea ana i pa ki a ia i runga i te korenga kaore i oti te ruuritanga o etahi whenua kei runga i te motu-tuawhenua o Maketu.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga ki a uiuia.

2 o Oketopa, 1934.

No. 123/1928.—Petition of M. H. TAHUHU, of Chatham Islands.

PRAYING that the Native Land Court may hear claims to Mairangi Block, Chatham Islands.

I have the honour to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

25th October, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 123/1928 a M. H. TAHUHU, o Wharekauri.

E INOI ana kia whakawatia e te Kooti Whenua Maori etahi kereeme ki Mairangi Poraka, kei Wharekauri.

E whai honore ana ahau ki to ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

25 o Oketopa, 1934.

No. 262/1933.—Petition of HARI WI KATENE and 4 Others, of Nelson.

PRAYING for relief *in re* Wakapuaka Block.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

25th October, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 262/1933 a HARI WI KATENE ratou ko etahi atu Tokowha, o Whakatu.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki Wakapuaka Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uiuia.

25 o Oketopa, 1934.

No. 123.—Petition of WAKA RAWIRI and HOANI MEIHANA, of Wellington.

PRAYING that the Native Land Court be granted power to investigate the rightful successors to Wakapuaka Block, Nelson District.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

25th October, 1934.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 123 a WAKA RAWIRI raua ko HOANI MEIHANA, o Poneke.

E INOI ana kia whakaaetia he mana ki te Kooti Whenua Maori ki te kimi i nga kai-riiwhi tika ki Wakapuaka Poraka, Takiwa o Whakatu.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uiuia.

25 o Oketopa, 1934.

NATIVE PURPOSES BILL.

I HAVE the honour to report that the Native Affairs Committee has considered the Native Purposes Bill, and recommends that it be allowed to proceed with the amendment shown in the attached copy of the Bill.

9th November, 1934.

[TRANSLATION.]

PIRE MO NGA MAHI MAORI.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata kua whiriwhiria e te Komiti Mo Nga Mea Maori te Pire Mo Nga Mahi Maori, a e tohutohu ana ko taua Pire me whakaae kia haere ana me te menemana e mau i runga i te kape o te Pire e tapiri ana.

9 o Noema, 1934.

PARLIAMENTARY PAPER No. 196 (East Coast Native Trust Lands: Balance-sheet and Statement of Accounts for the period 19th July, 1933, to 30th June, 1934).

I am directed to report that in the opinion of the Committee this paper should be referred to the Government for consideration.

14th March, 1935.

[TRANSLATION.]

PEPA PAREMATA NAMA 196 (Nga Whenua kei raro i te Kai-tiakitanga o te Komihana o Te Tai-Rawhiti: Whakaaturanga o nga kaute mo te wa timata atu i te 19 o Hurae, 1933, ki te 30 o Hune, 1934).

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pepa me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.
14 o Maehe, 1935.

PARLIAMENTARY PAPER No. 197 (East Coast Native Trust Lands: Mangatu Nos. 1, 3, and 4 Blocks: Balance-sheet and Statement of Accounts for the Period 1st July, 1933, to 30th June, 1934).

I am directed to report that in the opinion of the Committee this paper should be referred to the Government for consideration.
14th March, 1935.

[TRANSLATION.]

PEPA PAREMATA NAMA 197 (Nga Whenua kei raro i te Kai-tiakitanga o te Komihana o Te Tai-Rawhiti: Mangatu Nama 1, 3, me 4 Poraka: Whakaaturanga o nga kaute mo te wa timata atu i te 1 o Hurae, 1933, ki te 30 o Hune, 1934).

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pepa me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.
14 o Maehe, 1935.

No. 304.—Petition of TONGA AWHIKAU and 11 Others, of Patea.

PRAYING for payment of compensation *in re* Waipuku-Patea Reserve Block.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for consideration.
14th March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 304 a TONGA AWHIKAU ratou ko etahi atu tekau ma tahi, o Patea.

E INOI ana kia utua he menī kapeneheihana mo Waipuku-Patea he poraka rahui.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro o te Komiti, ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.
14 o Maehe, 1935.

No. 237.—Petition of WIREMU HENARE TOKA and 47 Others, of Kaihu.

PRAYING for investigation into their claims in respect of their "tenths" of Ruakaka and other blocks.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in regard to this petition.
14th March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 237 a WIREMU HENARE TOKA ratou ko etahi e 47, o Kaihu.

E INOI ana kia whakawatia a ratou kereeme mo nga whaka-tekau o Ruakaka me era atu poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo te taha ki tenei pitihana.
14 o Maehe, 1935.

No. 308.—Petition of PARATA PITA KERE, of Westport.

PRAYING for relief in connection with certain sections situated in the Town of Westport.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for favourable consideration with a view to the enactment of legislation as recommended in paragraphs 888 and 889 of the report of the Commission on Native Affairs, 1934.

14th March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana 308 a PARATA PITA KERE, o Westport.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki etahi tekiona kei roto i te Taone o Westport.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia mo te taha ki tetahi ture kia mahia i raro i te tohutohu kei roto i rarangi 888 me 889 o te ripoata a te Komihana mo nga Mea Maori.

14 o Maehe, 1935.

No. 141.—Petition of PARATA PITA KERE and 8 Others, of Westport.

PRAYING that the Native Land Court be empowered to investigate and determine the persons beneficially entitled to certain Westport Town Sections.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for favourable consideration with a view to the enactment of legislation as recommended in paragraphs 888 and 889 of the report of the Commission on Native Affairs, 1934.

14th March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 141 a PARATA PITA KERE ratou ko etahi atu Tokowaru, o Westport.

E INOI ana kia whakamanaia te Kooti Whenua Maori ki te uiui ki te whakatau i nga tangata whai paanga ki etahi Tekiona kei te Taone o Westport.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia mo te taha ki tetahi ture kia mahia i raro i te tohutohu kei roto i rarangi 888 me 889 o te ripoata a te Komihana mo nga Mea Maori.

14 o Maehe, 1935.

No. 205/1933.—Petition of TE AUTA TE ROU NGATAI, of Matakana Island, Tauranga.

PRAYING for relief *in re* Lot 108B, Parish of Te Papa.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in regard to this petition.

14th March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 205/1933 a TE AUTA TE ROU NGATAI, o te Motu o Matakana, Tauranga.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki Rota 108B, Pariha o Te Papa.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo te taha ki tenei pitihana.

14 o Maehe, 1935.

PARLIAMENTARY PAPER No. 204 (Regulations providing for the Registration of Births and Deaths of Maoris).

I am directed to report that in the opinion of the Committee this Paper should be referred to the Government for consideration.

14th March, 1935.

[TRANSLATION.]

PEPA PAREMATA NAMA 204 (Rekureihana mo te Rehitatanga i nga Whanautanga me nga Matenga o nga Maori).

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei Pepa me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

14 o Maehe, 1935.

No. 329.—Petition of J. A. ELKINGTON and 6 Others, of Nelson.

PRAYING for legislation authorizing inquiry *re* the Wakapuaka Block.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for favourable consideration, the Committee being of opinion that the authority conferred upon the Chief Judge by section 9 of the Native Purposes Act, 1934, in respect of the petitions referred to in paragraphs 4 and 5 of the Schedule of the said Act, should be extended to enable this petition to be inquired into concurrently with the aforesaid petitions.

14th March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 329 a J. A. ELKINGTON ratou ko etahi atu Toko-ono, o Whakatu.

E INOI ana mo tetahi ture whakamana kia uiuia te Poraka o Wakapuaka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria, notemea ki te whakaaro o te Komiti ko te mana i whakawhiwhia ki te Tumuaki Kai-whakawa e tekiona 9 o te Ture Mo Nga Mahi Maori, 1934, mo te taha ki nga pitihana kua huaina i roto i rarangi 4 me 5 o te Kupu Apiti o taua Ture me whakawhanui atu kia taea ai te uiui tahi o tenei pitihana me nga pitihana kua huaina i mua ake nei.

14 o Maehe, 1935.

No. 332.—Petition of HAPI LOVE and 198 Others, of Petone.

PRAYING for relief in connection with the North Island "Tenths" Benefit Fund.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for consideration, and that if the Board is set up as is, *inter alia*, suggested by the petitioners, the beneficiaries should have direct representation.

14th March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 332 a HAPI LOVE ratou ko etahi atu 198, o Petone.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki te moni tahua oranga o nga Whakatekau o Poneke.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria a mehemea te Poari, apiti atu ki etahi tikanga e mea nei nga kai-pitihana, ka whakaturia me whai mangai nga tangata whai-paanga ki roto i taua Poari.

14 o Maehe, 1935.

No. 235/1933.—Petition of GUSTAV ADOLPH HIRSCHBERG, of Wellington.

PRAYING that the report of his claim by a Judge of the Native Land Court be referred to the Native Affairs Committee.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in regard to this petition.

22nd March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 235/1933 a GUSTAV ADOLPH HIRSCHBERG, o Poneke.

E INOI ana ko te ripoata a te Kai-whakawa o te Kooti Whenua Maori mo tona kereeme me tuku ki te Komiti Mo Nga Mea Maori.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo te taha ki tenei pitihana.

22 o Maehe, 1935.

No. 238.—Petition of ERU IHAKA and 41 Others, of Awanui.

PRAYING for the return of certain areas in the Waioioi and Okiore Blocks.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in regard to this petition.

22nd March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 238 a ERU IHAKA ratou ko etahi atu e 41, o Awanui.

E INOI ana kia whakahokia atu etahi wahi o Waioioi me Okiore Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo te taha ki tenei pitihana.

22 o Maehe, 1935.

No. 169/1932.—Petition of PAEA PARO, of Mangere.

PRAYING for inquiry and relief concerning title to lands in Mangere.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in regard to this petition.

22nd March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 169/1932 a TE PAEA PARO, o Mangere.

E INOI ana kia uuiua a kia whakaorangia mo te taha ki te taitara ki etahi whenua kei Mangere.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo te taha ki tenei pitihana.

22 o Maehe, 1935.

No. 350.—Petition of PARATA PITA KERE, of Westport.

PRAYING for compensation for loss of property, and expenses.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

22nd March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 350 a PARATA PITA KERE, o Westport.

E INOI ana mo tetahi kapeneheihana mo te rironga o tona whenua, a kia utua he moni mo nga raruraru.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

22 o Maehe, 1935.

No. 243/1933.—Petition of GUSTAV ADOLPH HIRSCHBERG, of Wellington.

PRAYING for a public inquiry presided over by a Judge of the Supreme Court in regard to his claim *re* Ngawakaakupe.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in regard to this petition.

22nd March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 243/1933 a GUSTAV ADOLPH HIRSCHBERG, o Poneke.

E INOI kia uuiua e tetahi Kai-whakawa o te Hupirimi Kooti tona kereeme ki Ngawakaakupe.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo te taha ki tenei pitihana.

22 o Maehe, 1935.

No. 77/1931.—Petition of TEOTI TIMOTI KARETAI and 8 Others, of Otakou.

PRAYING that legislation be enacted authorizing the Native Land Court to investigate Section 4, Block XLIV, Princes Street, Dunedin.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

22nd March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 77/1931 a TEOTI TIMOTI KARETAI ratou ko etahi atu Tokowaru, o Otakou.

E INOI ana kia mahia he ture whakamana i te Kooti Whenua Maori ki te whakawa i te take paanga ki Tekiona 4, Poraka XLIV, Princes Street, Dunedin.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uuiua.

22 o Maehe, 1935.

No. 326.—Petition of TONGA AWHIKAU and 348 Others, of Normanby.

PRAYING for relief in connection with leases granted under the West Coast Settlement Reserves Act, 1892.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

22nd March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 326 a TONGA AWHIKAU ratou ko etahi atu e 348, o Normanby.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki nga rihi i whakaaetia i raro i te Ture Whakanohonoho Rahui o te Tai-Hauauru, 1892.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

22 o Mache, 1935.

No. 225/1933.—Petition of RANGI TUANUI TAMIHANA and 3 Others, of Gisborne.

PRAYING for legislation empowering the Native Land Court to ascertain the beneficial owners of part Section 65, Turanganui Bloek.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

22nd March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 225/1933 a RANGI TUANUI TAMIHANA ratou ko etahi atu Tokotoru, o Gisborne.

E INOI ana mo tetahi ture whakamana i te Kooti Whenua Maori ki te uiui mehemea ko wai ma nga tangata no ratou tetahi wahi o Tekiona 65, Turanganui Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uiuia.

22 o Mache, 1935.

No. 313.—Petition of TAREHURANGI TE WAARI, of Whangamarino.

PRAYING for relief *in re* Sections 242, 325, and 473, Parish of Whangamarino.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

27th March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 313 a TAREHURANGI TE WAARI, o Whangamarino.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki Tekiona 242, 325, me 473, Pariha o Whangamarino.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uiuia.

27 o Mache, 1935.

No. 285.—Petition of WILLIAM GEORGE BUTCHER, of Waiotapu.

PRAYING that legislation be enacted to enable the transfer of certain Native land to be registered.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

27th March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 285 a WILLIAM GEORGE BUTCHER, o Waiotapu.

E INOI ana mo tetahi ture kia mahia kia taea ai te rehitia o te tukunga o tetahi whenua Maori.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

27 o Mache, 1935.

No. 166.—Petition of MAUI RANGIHAEATA and 50 Others, of Patea.

PRAYING for relief *in re* Section 84, Township of Patea.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

27th March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 166 a MAUI RANGIHAEATA ratou ko etahi atu e 50, o Patea.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki Tekiona 84, Taonhipi o Patea.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uiuia.

27 o Mache, 1935.

No. 333.—Petition of WIREMU KARAWANA and 8 Others, of Rotorua.

PRAYING for relief in connection with the Oruawhata No. 1s and D Blocks.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in regard to this petition.

27th March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 333 a WIREMU KARAWANA ratou ko etahi atu Tokowaru, o Rotorua.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki Oruawhata 1s me D Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo te taha ki tenei pitihana.

27 o Maehe, 1935.

No. 335.—Petition of WIREMU KARAWANA and Another, of Rotorua.

PRAYING for relief in connection with the Oruawhata No. 1w Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in regard to this petition.

27th March, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 335 a WIREMU KARAWANA raua ko tetahi atu, o Rotorua.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki Oruawhata Nama 1w Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo te taha ki tenei pitihana.

27 o Maehe, 1935.

BOARD OF NATIVE AFFAIRS BILL.

I AM directed to report that the Native Affairs Committee, to which was referred the Board of Native Affairs Bill, has carefully considered the same, and recommends that the Bill be allowed to proceed, subject to the amendments shown on a copy of the Bill attached hereto.

29th March, 1935.

[TRANSLATION.]

PIRE MO TE POARI MO NGA MEA MAORI.

KUA whakahaua ahau kia ripoata kua ata whiriwhiria e te Komiti mo nga Mea Maori, i tukua atu nei ki a ia, te Pire mo te Poari mo nga Mea Maori a e tohutohu ana ko taua Pire me whakaae kia haere ana me nga menemana e mau i runga i te kape o te Pire e tapiri ana.

29 o Maehe, 1935.

MAORI PURPOSES FUND BILL.

I AM directed to report that the Native Affairs Committee, to which was referred the Maori Purposes Fund Bill, has carefully considered the same, and recommends that the Bill be allowed to proceed, subject to the amendments shown on a copy of the Bill attached hereto.

29th March, 1935.

[TRANSLATION.]

PIRE MO TE TAHUA MONI MO NGA MAHI MAORI.

KUA whakahaua ahau kia ripoata kua ata whiriwhiria e te Komiti mo nga Mea Maori, i tukua atu nei ki a ia, te Pire mo te Tahua Moni mo nga Mahi Maori a e tohutohu ana ko taua Pire me whakaae kia haere ana me nga menemana e mau i runga i te kape o te Pire e tapiri ana.

29 o Maehe, 1935.

No. 342.—Petition of HARIATA WHAREFI and 16 Others, of Auckland.

PRAYING for protection of their interests in the Puketapu Block.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

2nd April, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 342 a HARIATA WHAREITI ratou etahi ko etahi atu kotahi tekau ma ono, o Akarana.

E INOI ana kia tiakina o ratou paanga i roto i Puketapu Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uiuia.

2 o Aperira, 1935.

No. 344.—Petition of WI HAPETA and 9 Others, of Utakura.

PRAYING for relief *in re* Estate of Ngakete Hapeta, deceased.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

2nd April, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 344 a WI HAPETA ratou ko etahi atu Tokoiwa, o Utakura.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki nga taonga Whenua me nga taonga Tinana o Ngakete Hapeta kua mate.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uiuia.

2 o Aperira, 1935.

No. 334.—Petition of WIREMU KARAWANA and Another, of Rotorua.

PRAYING for relief in connection with the Pukeroa-Oruawhata Block.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

2nd April, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 334 a WIREMU KARAWANA raua ko tetahi atu, o Rotorua.

E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki Pukeroa-Oruawhata Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uiuia.

2 o Aperira, 1935.

No. 88/1931.—Petition of H. TAI MITCHELL and Another, of Rotorua.

PRAYING for readjustment of the ownership of Native land in the Town of Rotorua.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for inquiry.

2nd April, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 88/1931 a H. TAI MITCHELL raua ko tetahi atu, o Rotorua.

E INOI ana kia whakariteritea ano to paanga o nga tangata no ratou tetahi whenua Maori kei roto i te Taone o Rotorua.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia uiuia.

2 o Aperira, 1935.

No. 83/1931.—Petition of WIREMU KINGI ATETINI and 7 Others, of Ohinemutu.

PRAYING for relief in connection with the Ariki-Kapakapa Reserve.

I am directed to report that, the member presenting this petition having expressed a wish to withdraw the same, the Committee recommends that the petition be allowed to be withdrawn.

2nd April, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 83/1931 a WIREMU KINGI ATETINI ratou ko etahi atu Tokowhitu, o Ohinemutu. E INOI ana kia whakaorangia mo te taha ki te Rahui o Ariki-Kapakapa.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, notemea ko te Mema nana tenei pitihana i tapae kua whakaatu i tona hiahia kia unuhia taua pitihana, e tohutohu ana te Komiti ko taua pitihana me whakaae kia unuhia.

2 o Aperira, 1935.

No. 71/1931.—Petition of TAME H. REHE and 56 Others, of the Chatham Islands.

PRAYING that legislation be passed in respect of Rangitutahi and other islands.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in regard to this petition.

2nd April, 1935.

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 71/1931 a TAME H. REHE ratou ko etahi atu e 56, o Wharekauri.

E INOI ana kia paahitia he ture mo Rangitutahi me era atu motu.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo te taha ki tenei pitihana.

2 o Aperira, 1935.

FINAL REPORT.

I HAVE the honour to report that the Native Affairs Committee held its final meeting on 2nd April.

The Committee, consisting of fifteen members, held twenty-six meetings during the session, the average attendance at each meeting being seven.

Including twenty-four petitions brought forward from 1933, the Committee had before it sixty-seven petitions. Forty-one were reported on, and twenty-six are held over.

Parliamentary Papers Nos. 87, 88, 121, 124, 196, 197, and 204 were considered and reported on.

The Native Purposes Bill, the Board of Native Affairs Bill, and the Maori Purposes Fund Bill were duly considered and reported on.

CECIL H. CLINKARD, Chairman.

2nd April, 1935.

[TRANSLATION.]

RIPOATA WHAKAMUTUNGA.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata i tu te hui whakamutunga a te Komiti mo nga Mea Maori i te 2 o nga ra o Aperira.

I tenei tuunga o te Paremata e rua tekau ma ono nga huinga o te Komiti te maha o nga mema tekau ma rima te tikanga tokowhitu nga mema i tae mai ki ia hui.

Hui atu ki nga pitihana e rua tekau ma wha i toe mai o te tau 1933 e ono tekau ma whitu nga pitihana i tae mai ki te aroaro o te Komiti. E wha tekau ma tahi i ripoatatia a e rua tekau ma ono i puritia mo tetahi wa.

Ko nga Pepa Paremata 87, 88, 121, 124, 196, 197 me 204 i whiriwhiria a i ripoatatia.

I ata whiriwhiria a i ripoatatia te Pire mo nga Mahi Maori, te Pire mo te Poari mo nga Mea Maori me te Pire mo te Tahua Moni mo nga Mahi Maori.

2 o Aperira, 1935.

CECIL H. CLINKARD, Tiamana.

SPECIAL REPORT.

I HAVE the honour to report that at a meeting of the Native Affairs Committee held on Tuesday, the 2nd day of April, 1935, the following resolution was unanimously carried:—

“That the Committee desires to place on record its high appreciation of the efficient and courteous manner in which the Chairman, Mr. Clinkard, has conducted the business of the Committee, and that this resolution be recorded in the minutes, and reported to the House.”

E. J. HOWARD,

A member of the Committee.

2nd April, 1935.

[TRANSLATION.]

RIPOATA MOTUHAKE.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata i te hui a te Komiti mo nga Mea Maori i te 2 o Aperira, 1935, ka paahitia te motini e whai ake nei:—

“E hiahia ana te Komiti kia tuhia ki roto i nga pukapuka tona whakanui mo te mohio me te pai o te whakahaere a te Tiamana, a Mr. C. H. Clinkard, i nga mahi a te Komiti a ko tenei motini me tuhituhi ki roto i nga meneti a me ripoata ki te whare.”

E. J. HOWARD,
Mema o te Komiti.

2 o Aperira, 1935.

SPECIAL REPORT.

I AM directed to report that at its final meeting the Native Affairs Committee passed the following resolution:—

“That the Committee desires to place on record its appreciation of the services of the Clerk, Mr. E. M. Anderson, and that this resolution be recorded in the minutes, and reported to the House.”

CECIL H. CLINKARD, Chairman.

2nd April, 1935.

[TRANSLATION.]

RIPOATA MOTUHAKE.

KUA whakahaua ahua kia ripoata i te hui whakamutunga a te Komiti mo nga Mea Maori i paahitia te motini e whai ake nei:—

“E hiahia ana te Komiti kia tuhia ki roto i nga pukapuka tana mihi mo te mohio o te Karaka o Mr. E. M. Anderson ki te whakahaere i ana mahi a ko tenei motini me tuhituhi ki roto ki nga meneti a me ripoata ki te Whare.”

2 o Aperira, 1935.

SCHEDULE OF PETITIONS HELD OVER.

No.	Petitioner.	Subject.
369	Arama Rauoriwa and 8 others	Tatua East 11E Block.
301	Dan Te Koeti	Bruce Bay Survey District.
288	Edward Biddle	Re compensation.
214/1933	Hoani Huriwai	Marangairoa 1D 1c Block.
367	H. Rangihumea and 23 others	Whakaki Lagoon.
365	Mana Tume and 4 others	Chatham Islands.
144	Panikena Kaa	Takapanopapa 1D 2 Kautuku Block.
145	Panikena Kaa	Hahau No. 2 and other Blocks.
213/1933	Panikena Kaa	Marangairoa D Block.
215/1933	Panikena Kaa and Ngatai Wanoa	1D 11, 1D 19, 1D 20 Blocks, Marangairoa.
340	Rangihuna Pire and 22 others	Ngaruahine Lands.
287	Rangi Royal	Re compensation, &c.
289	Raniera Erihana	Land-tax.
23/1931	Rihitoto Mataia and 83 others	Re Goldfield Lands, Te Aroha.
347	Rihitoto Mataia and 32 others	Ohinemuri Block.
22/1931	Rongowhakaata Pere and another	Waihirere Block.
339	Sam Kohu	Te Papa Parish.
147	Te Huinga Kohere	Hauhau No. 1 Block.
306	Tiki Riiti and 11 others	Whangara Block.
366	Te Rauna Hape and 246 others	Kauhoroa Block.
285/32-33	Tuaraki Karaka and 12 others	Mangahauini No. 10 Block.
149	Turi Carroll and 102 others	East Coast Trust Lands.
239/32-33	T. W. Ratana	Re Treaty of Waitangi.
353	W. Baker and 3 others	Compensation for loss of land.
368	Whati Hoepo and 39 others	Mangapoke A Block.
254/1933	Wiremu Karawana and 106 others	Re Arawa Trust Board.

Approximate Cost of Paper.—Preparation, not given; printing (300 copies), £15.

By Authority: G. H. LONEY, Government Printer, Wellington.—1935.

Price 6d.]